

Zápisnica č. 29

zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Šamoríne dňa 10.04.2014

Prítomní: podľa prezenčnej listiny

1. Otvorenie

Primátor mesta v zmysle § 12, ods. 1, zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení a v znení neskorších predpisov zvolal zasadnutie mestského zastupiteľstva.

Rokovanie otvoril a viedol primátor mesta Gabriel Bárdos, ktorý privítal prítomných poslancov, občanov a zamestnancov mestského úradu. Konštatoval, že z 19-tich poslancov je prítomných 15, preto mestské zastupiteľstvo je uznášaniaschopné.

Za zapisovateľku zápisnice bola určená Katarína Boróková.

Za skrutátorku bola určená Erika Nagyová.

Návrhová komisia bola navrhnutá v zložení: Robert Keresztes, Angela Jágerová a Koppány Kovács.

1. hlasovanie – za zloženie návrhovej komisie

prítomných – 15

za – 15

proti – 0

zdržal sa – 0

Za overovateľov zápisnice boli určení: František Pethő a Ing. Imrich Tóth.

Doplnenie programu rokovania:

Primátor mesta – navrhol v bode Rôzne prerokovať dva materiály, a to: Návrh na schválenie Koncesnej zmluvy o rekonštrukcii a modernizácii verejného osvetlenia a o prevádzke a údržbe zariadení verejného osvetlenia v meste Šamorín a druhý materiál s názvom Návrh na menovanie komisie na vyhodnotenie súťažných návrhov obchodnej verejnej súťaže na prenájom nehnuteľného majetku mesta – budovy Kina Slovan v Šamoríne.

Ing. Imrich Tóth – navrhol v bode Rôzne prerokovať Návrh na určenie platu primátora mesta Šamorín.

Zoltán Faragó – navrhol stiahnuť z programu rokovania bod 11 - Návrh na schválenie zámeru na prenájom nehnuteľného majetku mesta v k. ú. Šamorín (Adriana Stará).

2. hlasovanie – za doplnenie programu v bode Rôzne o 3 materiály

prítomných – 15

za – 15

proti – 0

zdržal sa – 0

Nasledovalo

3. hlasovanie – za stiahnutie bodu 11 z programu rokovania
prítomných – 15
za – 15
proti – 0
zdržal sa – 0

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

4. hlasovanie – za program rokovania
prítomných – 15
za – 15
proti – 0
zdržal sa – 0

2. Správa nezávislého audítora o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou za rok 2013

Ing. Imrich Tóth – uviedol predložený materiál.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

5. hlasovanie – za správu nezávislého audítora o overení súladu výročnej
prítomných – 15 správy s účtovnou závierkou za rok 2013
za – 15
proti – 0
zdržal sa – 0

3. Stanovisko hlavného kontrolóra mesta k účtovnej závierke, výročnej správe a záverečnému účtu mesta Šamorín a mestom riadených rozpočtových organizácií za rok 2013

Ing. Ján Lelkes, hlavný kontrolór mesta – uviedol predložený materiál.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

6. hlasovanie – za stanovisko HK mesta k účtovnej závierke, výročnej správe
prítomných – 15 a záverečnému účtu mesta Šamorín a mestom riadených
za – 15 rozpočtových organizácií za rok 2013
proti – 0
zdržal sa – 0

4. Účtovná závierka, výročná správa a záverečný účet mesta Šamorín a mestom riadených rozpočtových organizácií za rok 2013

Ing. Imrich Tóth – uviedol predložený materiál.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

7. hlasovanie – za účtovnú závierku, výročnú správu a záverečný účet mesta
prítomných – 16 Šamorín a mestom riadených rozpočtových
za – 16 organizácií za rok 2013

proti – 0

zdržal sa – 0

(dostavil sa Csaba Kiss)

5. Návrh na schválenie prenájmu nehnuteľného majetku mesta v k. ú. Čilistov (Hotel Kormorán Slovakia s.r.o.)

Zoltán Faragó – uviedol predložený materiál.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

8. hlasovanie – za schválenie prenájmu nehn. majetku mesta v k.ú. Čilistov
prítomných – 16 (Hotel Kormorán Slovakia s.r.o.)

za – 16

proti – 0

zdržal sa – 0

6. Návrh na schválenie prenájmu nehnuteľného majetku mesta (záhradky) v k. ú. Šamorín (Ľudovít Jávorka)

Zoltán Faragó – uviedol predložený materiál.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

9. hlasovanie – za schválenie prenájmu nehn. majetku mesta (záhradky)
prítomných – 16 v k.ú. Šamorín (Ľudovít Jávorka)

za – 16

proti – 0

zdržal sa – 0

7. Návrh na schválenie prenájmu nehnuteľného majetku mesta v k. ú. Šamorín (Péter Farkas)

Zoltán Faragó – uviedol predložený materiál.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

10. hlasovanie – za schválenie prenájmu nehn. majetku mesta v k.ú. Šamorín
prítomných – 16 (Péter Farkas)

za – 16

proti – 0

zdržal sa – 0

8. Návrh na schválenie odkúpenia nehnuteľného majetku – pozemkov pod bytovými domami a verejného priestranstva v k. ú. Šamorín (VV š.p. Bratislava)

Zoltán Faragó – uviedol predložený materiál.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

11. hlasovanie – za schvál. odkúpenia nehn. majetku (VV š.p. Bratislava)
prítomných – 17 (dostavila sa Ágnes Óváry)

za – 17

proti – 0

zdržal sa – 0

9. Návrh na schválenie zámeru nakladania s nehnuteľnosťou – prevod nehnuteľného majetku mesta v k. ú. Šamorín (JORVIK s.r.o.)

Zoltán Faragó – uviedol predložený materiál a zároveň dodal, aby sa do Zmluvy zapracovala podmienka, že z Obilnej ulice nemôžu vybudovať vchod do predajne z dôvodu zásobovania.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

12. hlasovanie – za schvál. zámeru nakladania s nehnuteľnosťou
prítomných – 17 (JORVIK s.r.o.)

za – 17

proti – 0

zdržal sa – 0

10. Návrh na schválenie zámeru nakladania s nehnuteľnosťou – prevod nehnuteľného majetku mesta v k. ú. Šamorín (DOPRAVOPROJEKT, a.s.)

Zoltán Faragó – uviedol predložený materiál.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

13. hlasovanie – za schválenie zámeru nakladania s nehnuteľnosťou
prítomných – 17 (DOPRAVOPROJEKT, a.s.)

za – 17

proti – 0

zdržal sa – 0

11. Návrh na schválenie zámeru nakladania s nehnuteľnosťou – prenájom nehnuteľného majetku mesta v k. ú. Šamorín (Adriana Stará)

Tento materiál sa neprerokoval, nakoľko bol stiahnutý z programu rokovania.

12. Návrh na schválenie zámeru nakladania s nehnuteľnosťou – prenájom nehnuteľného majetku mesta v k. ú. Šamorín (Š. Nagy)

Zoltán Faragó – uviedol predložený materiál.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

14. hlasovanie – za schválenie zámeru nakladania s nehnuteľnosťou
prítomných – 17

za – 17

proti – 0

zdržal sa – 0

13. Návrh na schválenie zámeru nakladania s nehnuteľnosťou – prenájom nehnuteľného majetku mesta v k. ú. Šamorín (Mestský strelecký klub Šamorín)

Zoltán Faragó – uviedol predložený materiál.

Mgr. Kristián Forgách – ak je pre mesto táto nehnuteľnosť prebytočná, prečo sa neodpredá žiadateľovi?

Primátor mesta – pýtali si nehnuteľnosť na prenájom nie na odkúpenie.

Mgr. Kristián Forgách – prečo chcú prenájom nehnuteľnosti iba na dva roky?

Primátor mesta – sú tam nejaké problémy s vysporiadaním pozemkov, ktoré sa budeme snažiť za tú dobu vyriešiť. Takto sme sa so streleckým klubom dohodli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

Mgr. Kristián Forgách – navrhol vynechať z návrhu uznesenia časť: ...
vzhľadom na skutočnosť, že predmetný pozemok je toho času pre mesto prebytočný...

Ďalšie otázky ani pripomienky neodznali.

Návrhová komisia prečítala upravený návrh uznesenia.

15. hlasovanie – za schválenie zámeru nakladania s nehnuteľnosťou
prítomných – 18 (Mestský strelecký klub Šamorín)
za – 18 (dostavil sa Ing. arch. Szilárd Fónod)
proti – 0
zdržal sa – 0

14. Návrh na schválenie zámeru nakladania s nehnuteľnosťou – prevod nehnuteľného majetku mesta v k. ú. Šamorín (Zoltán Szeiler)

Ing. arch. Szilárd Fónod – uviedol predložený materiál.

Otázky ani pripomienky neodznali.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

16. hlasovanie – za schvál. zámeru nakladania s nehnuteľnosťou
prítomných – 18 (Zoltán Szeiler)
za – 17
proti – 0
zdržal sa – 1

15. Návrh na schválenie uzatvorenia „Zmluvy o zriadení vecného bremena“ v k. ú. Šamorín (Športová hala Zápasník – Zoltán Szeiler)

Ing. arch. Szilárd Fónod – uviedol predložený materiál.

Otázky ani pripomienky neodznali.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

17. hlasovanie – za schvál. uzatvorenie „Zmluvy o zriadení vecného bremena“
prítomných – 18 v k.ú. Šamorín (Športová hala Zápasník – Zoltán Szeiler)
za – 17
proti – 0
zdržal sa – 1

16. Návrh na schválenie uzatvorenia „Zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena“ a „Zmluvy o zriadení vecného bremena“ v súvislosti s realizáciou VN vedenia v k. ú. Šamorín (Mesto Šamorín – Západoslovenská distribučná, a.s.)

Ing. arch. Szilárd Fónod – uviedol predložený materiál.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

18. hlasovanie – za schvál. uzatvorenie „Zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena“ a „Zmluvy o zriad. vecného bremena“
prítomných – 18
za – 18 (Mesto Šamorín – Západoslovenská distribučná, a.s.)
proti – 0
zdržal sa – 0

17. Návrh na schválenie uzatvorenia „Zmlúv o zriadení vecných bremien“ na preložku VN vedenia v k. ú. Šamorín (Mesto Šamorín – Západoslovenská distribučná, a.s.)

Ing. arch. Szilárd Fónod – uviedol predložený materiál.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

19. hlasovanie – za schvál. uzatvorenia „Zmlúv o zriadení vecných bremien“
prítomných – 18 (Mesto Šamorín – Západoslovenská distribučná, a.s.)
za – 18
proti – 0
zdržal sa – 0

18. Návrh na schválenie uzatvorenia „Zmluvy o zriadení vecného bremena“ na uloženie plynárenského zariadenia v k. ú. Šamorín (Mesto Šamorín – SPP distribúcia a.s.)

Ing. arch. Szilárd Fónod – uviedol predložený materiál.

Ing. Tibor Pogány – navrhol doplniť v uznesení: ...novovytvorenú časť v nevyhnutnom rozsahu pozemku...

Otázky ani ďalšie pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

20. hlasovanie – za schvál. uzatvor. „Zmluvy o zriadení vecného bremena“
prítomných – 18 (Mesto Šamorín – SPP distribúcia a.s.)
za – 18
proti – 0
zdržal sa – 0

19. Návrh na prijatie investičného úveru

Ing. Imrich Tóth – uviedol predložený materiál.

PaedDr. Árpád Érsek – spýtal sa, na čo sa použijú finančné prostriedky vo výške 1,6 mil. € za predaj pozemku na výstavbu Kauflandu a zaujímalo ho, na aký účel si chce mesto vziať investičný úver vo výške 490 tis. €. Pre neho je toto neprijateľný materiál, nebude za neho hlasovať.

Ing. Tibor Pogány – dodal, že v podmienkach čerpania úveru mesto žiadalo, aby sa dal investičný úver splatiť skôr, teda pred termínom a bez pokuty. Ďalej uviedol, že zo získaných finančných prostriedkov za pozemok pre Kaufland sa bude riešiť aj Domov seniorov, ktorý je v dezolátnom stave.

Jozef Nagy – v tomto prípade nejde o klasický úver ale investičný úver. Rozdiel je v tom, že investičný úver nemusíme čerpať, ak ho nebudeme nutne potrebovať. Je to iba „poistka“, aby sme mohli vykonávať naplánované práce.

Primátor mesta – jedná sa o investičný úver do 490 tis. €, čo znamená, že nemusíme ho vyčerpať v plnej výške, ale iba toľko, koľko budeme nutne potrebovať.

Ing. Pavel Élesztős, CSc. – spýtal sa, kto rozhodne, či tento investičný úver budeme čerpať alebo nie?

Primátor mesta – týmto materiálom splnomocníte primátora mesta, že v prípade potreby môže mesto čerpať finančné prostriedky do potrebnej sumy.

PaedDr. Árpád Érsek – mesto po obdržaní sumy 1,6 mil. € dá túto sumu na viazaný účet. Postráda v materiáli, koľko by sme dostali po ukončení viazanosti. Zároveň dodal, že možno sa niekedy oplatí viac preklenovacích úver než zrušiť viazanosť.

Ďalšie otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

21. hlasovanie – za prijatie investičného úveru

prítomných – 19

(dostavil sa Prof. Ing. Pavel Élesztős, CSc.)

za – 17

proti – 1

zdržal sa – 1

20. Správa o činnosti Mestskej polície Šamorín za rok 2013

Ladislav Czafik – uviedol predložený materiál.

PaedDr. Árpád Érsek – už pred rokom žiadal náčelníka mestskej polície, aby vypracoval preventívne opatrenia predchádzaniu kriminálnej činnosti, čo sa doteraz nestalo. Taktiež pred rokom navrhol, aby mestská polícia v letných mesiacoch jazdila na bicykloch a nie autom. Ani to sa nestalo, naďalej sa vozia autom. Žiadal hlasovať o tom, aby MsP pripravila materiál k predchádzaniu kriminálnej činnosti a aby preskúmala možnosti na využitie bicyklov v letných mesiacoch.

Jozef Nagy – MsP s riešením kriminality nemá nič spoločné, na to je štátna polícia.

Robert Keresztes – riešenie kriminálnych prípadov naozaj nepatrí MsP ale prevencia, čiže predchádzanie kriminalite áno.

Ing. Tibor Pogány – na území mesta sú rozmiestnené kamery a v budúcnosti budú ešte aj ďalšie. Toto je tiež predchádzanie kriminalite.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

22. hlasovanie – za vypracovanie plánu prevenčnej činnosti MsP

prítomných – 19

za – 5

proti – 1

zdržali sa – 13

návrh neprešiel

Návrhová komisia prečítala pôvodný návrh uznesenia.

23. hlasovanie – za správu o činnosti MsP za rok 2013

prítomných – 19

za – 15

proti – 0

zdržali sa – 4

Primátor mesta – navrhol doplniť ešte jeden bod do uznesenia, a to aby mestské zastupiteľstvo uložilo mestskému úradu na zasadnutí komisie dopravy, verejného poriadku a požiarnej ochrany prerokovať navrhnuté otázky prevencie s prizvaním poslanca Arpáda Érseka.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia

24. hlasovanie – za doplnenie uznesenia

prítomných – 19

za – 14

proti – 0

zdržali sa – 5

21. Návrh na prerozdelenie transferov z rozpočtu mesta na rok 2014

21.1 Šport a mládež

Csaba Orosz – uviedol predložený materiál.

Ing. Imrich Tóth – uviedol stanovisko finančnej komisie k prerozdeleniu transferov z rozpočtu mesta. Dodal, že finančná komisia z časových dôvodov neprerokovala materiál, ale ani v prípade prerokovania by nezasahovala do rozhodnutia odborných komisií.

Otázky ani pripomienky neodzneli.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

25. hlasovanie – za prerozdelenie transferov na rok 2014 pre šport a mládež

prítomných – 19

za – 19

proti – 0

zdržal sa – 0

21.2 Kultúra a cirkev

Robert Keresztes – uviedol predložený materiál.

Mgr. Kristián Forgách – spýtal sa, či by sa nedalo prispieť aj na drobnejšiu rekonštrukciu Synagógy nejakou sumou, napr. 400,- €?

Primátor mesta – požiadal, aby pán poslanec konkretizoval, z ktorej položky navrhuje vziať potrebnú sumu.

Mgr. Kristián Forgách – navrhol znížiť sumu u troch cirkví o 10 % a túto získanú sumu poskytnúť na podporu Synagógy.

Robert Keresztes – otázka príspevku cirkvám bola v komisii prerokovaná. Problémom je, že nie je určené, na čo pridelené finančné prostriedky môžu použiť. To by bolo dobré v budúcnosti zmeniť. Jedine reformovaná cirkev použije pridelené finančné prostriedky na kultúrne, resp. cirkevné akcie, kým ďalšie dve výlučne na opravy kostolov. Synagóga nie je kostol v pravom slova zmysle, nie je tu cirkev, je to kultúrna pamiatka, preto komisia nemohla prideliť peniaze. Ak by tak urobili, právom by pýtali príspevok aj ďalšie inštitúcie, napr. domov seniorov a pod.

Jozef Nagy – je to fakt iba symbolická suma, ktorú by sme mohli riešiť pri zmene rozpočtu.

PaedDr. Arpád Érsek – samozrejme, Csemadok Mliečno dostal príspevok v požadovanej 100 %-nej výške, inak to ani nemohlo byť. Načo dostal Komorný súbor Harmonia Classica taktiež 100 percentný príspevok? Všetci ostatní dostali nepomerne menej percent.

Robert Keresztes – vôbec tu nie je percentuálny prepočet ale pridelila sa suma podľa podaných projektov.

Jozef Nagy – áno, Csemadok Mliečno dostal požadovanú sumu v plnej výške a to z prostého dôvodu – pretože nenafúkli požiadavku. Projekt si presne vyrátali a iba tú sumu požadovali. Nežiadali nič navyše.

Koppány Kovács – členmi komisií nie sú iba poslanci ale aj občania. Ak tu začneme riešiť percentá, tak jednak sa k ničomu nedopracujeme a budeme tu možno aj nocovať. Neničme prácu komisie, ktorá sa týmto prerozdelením zaoberala do neskorých večerných hodín. Zároveň navrhol, aby na budúci rok bola v rozpočte vyššia suma na kultúru, pretože 20 tisíc je pre takéto mesto na kultúru veľmi malá suma.

Primátor mesta – spýtal sa poslanca Forgácha, či sformuloval svoj návrh uznesenia?

Mgr. Kristián Formách – nemá sformulovaný návrh na uznesenie.

Ďalšie otázky ani pripomienky neodznali.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

26. hlasovanie – za prerozdelenie transferov na rok 2014 pre kultúru a cirkev prítomných – 19

za – 18

proti – 1

zdržal sa – 0

21.3 Školstvo

PaedDr. Gábor Veres – uviedol predložený materiál.

Otázky ani pripomienky neodznali.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

27. hlasovanie – za prerozdelenie transferov na rok 2014 pre školstvo

prítomných – 19

za – 18

proti – 0

zdržal sa – 0

nehlasoval – 1

22. Interpelácie poslancov

PaedDr. Arpád Érsek odovzdal písomnú interpeláciu, ktorá tvorí prílohu zápisnice.

23. Podnety občanov

Neodznali žiadne podnety občanov.

24. Rôzne

24.1 Návrh na schválenie Koncesnej zmluvy o rekonštrukcii a modernizácii verejného osvetlenia a o prevádzke a údržbe zariadení verejného osvetlenia v meste Šamorín

Primátor mesta – uviedol predložený materiál.

Prof. Ing. Pavel Élesztős, CSc. – spýtal sa hlavného kontrolóra mesta, či prezrel predmetnú zmluvu.

Ing. Ján Lelkes, hlavný kontrolór mesta – uviedol, že Zmluvu prečítal a právne aj finančne vyhovuje podmienkam mesta.

Ďalšie otázky ani pripomienky neodznali.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

28. hlasovanie – za schválenie Koncesnej zmluvy ...

prítomných – 19

za – 18

proti – 0

zdržal sa – 0

nehlasoval – 1

Primátor mesta požiadal zástupcu primátora mesta, aby pokračoval vo vedení zasadnutia mestského zastupiteľstva.

24.2 Návrh na určenie platu primátora mesta Šamorín

Ing. Imrich Tóth – uviedol predložený materiál.

Otázky ani pripomienky neodznali.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

29. hlasovanie – za plat primátora mesta Šamorín

prítomných – 19

za – 16

proti – 0

zdržali sa – 2

nehlasoval – 1

24.3 Návrh na menovanie komisie na vyhodnotenie súťažných návrhov obchodnej verejnej súťaže na prenájom nehnuteľného majetku mesta – budovy Kina Slovan v Šamoríne

Ing. Tibor Pogány – uviedol predložený materiál a prečítal návrh na zloženie komisie na vyhodnotenie súťažných návrhov obchodnej verejnej súťaže na prenájom nehnuteľného majetku mesta – budovy Kina Slovan v Šamoríne, a to:

Ing. Imrich Tóth

Ing. arch. Szilárd Fónod

Zoltán Faragó

Robert Keresztes

PaedDr. Gábor Veres

Csaba Kiss

Koppány Kovács

Csaba Kiss – nemá záujem byť členom tejto komisie.

Ing. Tibor Pogány – konštatoval, že Csaba Orosz nahradí Csabu Kissu v uvedenej komisii.

Ďalšie pripomienky neodznali.

Návrhová komisia prečítala návrh uznesenia.

30. hlasovanie – za menovanie komisie na vyhodnotenie súťažných návrhov –

prítomných – 19

(budova Kina Slovan)

za – 19

proti – 0

zdržal sa – 0

Program rokovania mestského zastupiteľstva sa týmto vyčerpal. Zástupca primátora mesta poďakoval prítomným za účasť a ukončil rokovanie.

Zapísala: Katarína Boróková